47 PA2 NO. 290

from Minister Plenipotentiary SUZUKI
to Chief of POW Information Bureau
transmitted to War Ministry
dated April 19 1943
title Concerning the permission of visit to the interning camp in occupied territories.

PA2 NO. 25

from Vice Foreign Minister.
to Chief of POW Information Bureau
transmitted to Vice ministers of War, Naval Home, Justice and Great East Asia Ministries.
dated January 15 1943
title Concerning the transmission of written opposition of the United States Government in relating to the POWS and the intermed non military persons

3

P 125 NO. 166

from Vice Foreign Minister

to Chief of POW Information Bureau

transmitted to Vice War Minister

Vice Naval Minister

dated March 8 1944

title Concerning the transmission of British statement relating to the mishapped POWs on board SS Risbon(?)

P 137 NO. 192

from Minister SUZUKI

to Chief of POW Information Bureau

transmitted to Chief of Military Affairs Bureau of War Ministry.

dated March 23 1944

title Concerning visit to Bowen and two other American intermed in Peikin

page 142 NO. 193

from Vice Foreign Minister

to Chief of POW Information Bureau

transmitted to Vice War Minister

Vice Minister of Great East

Asia Affairs

Vice Home Minister

dated March 23 1944

title Request of Swiss Legation concerning the permisscon of visit to POWS camp and intermed camp for non military persons.

page 210 NO. 680

from Minister SUZUKI

to Chief of POW Information Bureau

transmitted to Chief of Military Affairs

Bureau of War Ministry.

dated August 28 1944

title Concerning the visit tto POW camps in Japan proper and occupied territories

page 229 No. 913
from Minister SUZUKI
to Chief of POW Information Bureau
transmitted to Chief of Military Affairs Bureau of War Ministry.
dated Dec. 4 1944
title Concerning the request of Swiss Legation relating to the representatives of Shanghai Christian Youth Society.

page 254 No. 147
from Minister SUZUKI
to Chief of POW Information Bureau
transmitted to War Ministry
dated March 26 1945
title Concerning the recognition of appointment of assistants for the International Red Cross Committee.

6

page 257 NO. 144

from Minister SUZUKI

to Chief of POW Information Bureau

transmitted to Chief of Military Affairs Bureau of War Ministry.

dated March 24 1945

title Concerning the despatch of missionaries to the POW camp

page 299 NO. 224

from Minister SUZUKI

to Chief of POW Information Bureau

transmitted to Chief of Military Affairs Bureau of War Ministry.

dated May 21 1945

title Concerning visit to POW camp.

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 1430 23 April 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT.

Title and Nature: PW information on inspection, interview calling.

Date: 6 Jan 43 Original ( ) Copy (x) Language: Japanese

Has it been translated? Yes ( ) No (x)
Has it been photostated? Yes ( ) No (x)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: War Ministry

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Treatment of PWs.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

1. Report on Switzerland Vice-Consul's inspection of PW camp at Shanghai. Inspected the PW's barracks, recreation hall, medical office, sick room, kitchen, etc. (pp. 9-12)

2. Refusal to the Swedish Consul's request to visit the PW camp in Bangkok, Nov. 6, 1942; 18 Jan 1943 Swedish Consul in Tokyo sent a protesting letter to Foreign Ministry in representing English interest, that military authorities in Bangkok refused Swedish Consul's request to visit PWs in Siam, and also to distribute food material and clothes to PW. (pp. 19-30)

3. Protest of U. S. to Japanese government on the inhuman and uncivilized treatment accorded American Nationals both civilians and PWs in violation of Geneva Convention. Cases of mistreatment of American Nationals in Japanese hands. Furnished unhealthful and inadequate rations of common criminals to those in jails and those interned were supplied meager diet for which they were compelled to pay for at times. No sanitation, heat or medical care provided. Compelled to sit by day and sleep at night with filthy and

inadequate blankets on cold floor. Not allowed to converse with each other or smoke at any time. Received torture and physical violence such as being kicked while unconscious with a broken rib being lashed with rubber hose and pulley belting making half inch deep cuts on arms and legs. Deaths due to mistreatment and neglect. Violation of exchange agreement.

4. American Nationals were required to pay for their passage, subjected to baggage limitation and search.

Analyst: 2nd Lt. Miwa

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 1430 23 April 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT.

Title and Nature: PW information on inspection, interview calling.

Date: 6 Jan 43 Original ( ) Copy (x) Language: Japanese

Has it been translated?. Yes ( ) No (x)
Has it been photostated? Yes ( ) No (x)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: War Ministry

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Treatment of PWs.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

1. Report on Switzerland Vice-Consul's inspection of PW camp at Shanghai. Inspected the PW's barracks, recreation hall, medical office, sick room, kitchen, etc. (pp. 9-12)

2. Refusal to the Swedish Consul's request to visit the PW camp in Bangkok, Nov. 6, 1942; 18 Jan 1943 Swedish Consul in Tokyo sent a protesting letter to Foreign Ministry in representing English interest, that military authorities in Bangkok refused Swedish Consul's request to visit PWs in Siam, and also to distribute food material and clothes to PW. (pp. 19-30)

3. Protest of U. S. to Japanese government on the inhuman and uncivilized treatment accorded American Nationals both civilians and PWs in violation of Geneva Convention. Cases of mistreatment of American Nationals in Japanese hands. Furnished unhealthful and inadequate rations of common criminals to those in jails and those interned were supplied meager diet for which they were compelled to pay for at times. No sanitation, heat or medical care provided. Compelled to sit by day and sleep at night with filthy and

inadequate blankets on cold floor. Not allowed to converse with each other or smoke at any time. Received torture and physical violence such as being kicked while unconscious with a broken rib being lashed with rubber hose and pulley belting making half inch deep cuts on arms and legs. Deaths due to mistreatment and neglect. Violation of exchange agreement.

4. American Nationals were required to pay for their passage, subjected to baggage limitation and search.

Analyst: 2nd Lt. Miwa

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 1430 23 April 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT.

Title and Nature: PW information on inspection, interview calling.

Date: 6 Jan 43 Original ( ) Copy (x) Language: Japanese

Has it been translated?. Yes ( ) No (x)
Has it been photostated? Yes ( ) No (x)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: War Ministry

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Treatment of PWs.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

1. Report on Switzerland Vice-Consul's inspection of PW camp at Shanghai. Inspected the PW's barracks, recreation hall, medical office, sick room, kitchen, etc. (pp. 9-12)

2. Refusal to the Swedish Consul's request to visit the PW camp in Bangkok, Nov. 6, 1942; 18 Jan 1943 Swedish Consul in Tokyo sent a protesting letter to Foreign Ministry in representing English interest, that military authorities in Bangkok refused Swedish Consul's request to visit PWs in Siam, and also to distribute food material and clothes to PW. (pp. 19-30)

3. Protest of U. S. to Japanese government on the inhuman and uncivilized treatment accorded American Nationals both civilians and PWs in violation of Geneva Convention. Cases of mistreatment of American Nationals in Japanese hands. Furnished unhealthful and inadequate rations of common criminals to those in jails and those interned were supplied meager diet for which they were compelled to pay for at times. No sanitation, heat or medical care provided. Compelled to sit by day and sleep at night with filthy and

inadequate blankets on cold floor. Not allowed to converse with each other or smoke at any time. Received torture and physical violence such as being kicked while unconscious with a broken rib being lashed with rubber hose and pulley belting making half inch deep cuts on arms and legs. Deaths due to mistreatment and neglect. Violation of exchange agreement.

4. American Nationals were required to pay for their passage, subjected to baggage limitation and search.

Analyst: 2nd Lt. Miwa

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 1430

Date 17 April 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: P.O.W. information on inspection, interview, Calling

Date: 6 Jan 1943 Original ( ) Copy (✓) Language: Japanese

Has it been translated? Yes ( ) No (✓)
Has it been photostated? Yes ( ) No (✓)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Doc. Div.

SOURCE OF ORIGINAL: ~~For~~ War Ministry.

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

Treatment of P.O.Ws.

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

1. Report on Switzerland Vice-Consul's inspection of P.O.W Camp at Shanghai. Inspected the P.O.W's Barracks, recreation hall, medical office, sick-room, kitchen etc. Page 9-12.
2. Refusal to the Swedish Consuls request to visit the P.O.W. Camp in Bangkok. Nov. 6, 1942; 18 Jan 1943 Swedish Consul in Tokyo sent a protesting letter to Foreign Ministry in representing English interest; that military authorities

Analyst: 2D Lt. Miwa.
KWM

Doc. No.

(43)

in Bangkok refused Swedish Consuls request to visit P.O.Ws in Siam, and also to distribute food material and clothes to P.O.W. P. 19-30.

4. Protest of U.S. to Japanese Govt on the inhuman and uncivilized treatment accorded American National both civilians and P.O.W's in violation of Geneva Convention. Cases of mistreatments of American nationals in Japanese hands. Furnished unhealthful and inadequate rations of common criminals to those in jails and those interned were supplied meager diet for which they were compelled to pay for at times. No sanitation, heat or medical care provided. Compelled to sit by day and sleep at night with filthy and inadequate blankets on cold floor. Not allowed to converse with each other or smoke at any time. Received torture and physical violence such as being kicked while unconscious with a broken rib. being lashed with rubber hose and pulley belting making half inch deep cuts on arms and legs. Deaths due to mistreatment and neglect. Violation of exchange agreement. P5. American national were required to pay for their passage, subjected to baggage limitation and search.

#1430

PA 2 NO. 42
from Vice Foreign Minister
to Chief of POW Information Bureau
transmitted to Vice War Minister
dated January 19 1943
title Concerning the visit to POW camp.

PA 2 NO. 118
from Minister SUZUKI
to Chief of POW Information Bureau
transmitted Chief of Military Affairs Bureau of War Ministry.
dated Feb. 12 1943
title Concerning the transmission of written opposition of British Government relating to the refusal of visit to POW camp by Swiss consul

PA-2
PA-5
PA-7

視察面會訪問綴

別冊

1430

Proj. No. 219
S. A. No. ____
Sack No. ____
Item No. 2

PA2

現金酒食

PA2

昭和十八年一月六日

指定

連帯局長	課長　課員
俘虜管理部長	部員
受翰者	支那派遣軍総参謀長　発翰者 俘虜管理部長
俘管發第九號ノ一	暗電、航空、速達、至急、親展
件名	瑞西國代表ノ上海俘虜収容所視察ニ関スル件

本文

外務省ヨリノ通報ニ依レバ昭和十七年十二月十七日陸亜普電第九二二號ヲ以テ通牒セラレ瑞西國代表ノ上海俘虜収容所視察ハ現地ニ於テ延期セシメタリトノコトナルモ甚ダ理由及ビ許可予定期日至急承リ度

787

昭和拾八年壹月六日

陸軍

長官

秘

電報譯 一月八日午後一五時四四分發 一月八日午前一八時二五分著

發信地

陸軍

俘虜情報局長宛 發信者 支那派遣軍總參謀長

總參三電第二四號

俘管發電第九號ノ一返、

一、視察ヲ延期セルハ當時收容所移轉途中ニシテ混雜中ノ爲一時延期方現地ニテ取計ヒタルモノナリ

二、新ニ一月十日視察ヲ實施セシ

ムルコトニ？定メアリ

（終）

3

1.

保存期限	永久	決裁指定	部長	決行指定	

政務次官 同付
參與官

決裁 前 連帶
後 課名

受領番號 亞米四九一一号

件名 瑞西國代表ノ上海俘虜收容所視察ニ關スル件

起元廳(課)名 外務省

決行(決裁)後回覽課名

陸軍

大臣	委
政務次官	
次官	委
主務局長	
參與官	
高級副官	
主務課長	
書記官	
主務副官	官房御用掛主計
主務課員	
審案筆記者	

主務局課				
番號	受領	提出		
俘管發第九號ノ二〇	昭和 年 月 日	昭和十七年十二月十五日		

大臣官房	
受領	結了
昭和 年 月 日	昭和 年 月 日

連帶	決行後回覽(決裁)
局長	局長
課長	課長 軍務

陸亞普

次官ヨリ外務次官ヘ通牒案

十二月五日附居普通第一四一六號ヲ以テ來照首題ノ件貴照會ノ通許可セラレタルニ付可然御取計相成度

陸亞普第一五六〇号　十二月十七日

陸亞普電

次官ヨリ支那派遣軍總參謀長ヘ電報案

上海瑞西國總領事館副領事「ウイリアム・シリング」ニ對シ米、英利益保護國代表トシテ十二月二十一日上海俘虜收容所ヲ視察スルコトヲ許可セラレタルニ付可然取計相成度依命

陸亞普電第九六号　十二月十七日

寫

居普通第一四一六號

昭和十七年十二月五日

外務次官

陸軍次官殿

瑞西國代表ノ上海俘虜收容所訪問ニ關スル件

十一月十九日附貴信普通第一三二二號ニ關シ今般更ニ在京瑞西國公使館ヨリ左記ノ通利益保護國代表ノ訪問方希望越シタル處當方ニ於テハ右希望モ聽許スルコト適當ナリトノ意見ナルニ付本件御許可相成度尚同公使館ニ對スル回答ノ都合モアリ何分ノ儀御回示相成度

記

外務省

(日本標準規格B5)

5

2

収容所名

上海俘虜収容所

訪問者

在上海瑞西國總領事館副領事

「ウイリアム、シリング」

訪問月日

十二月二十一日

外務省

（日本標準規格B5）

寫

居普通第一四一六號

昭和十七年十二月五日

外務次官

陸軍次官殿

瑞西國代表ノ上海俘虜收容所訪問ニ關スル件

十一月十九日附貴信普通第一三二二號ニ關シ今般更ニ在京瑞西國公使館ヨリ左記ノ通利益保護國代表ノ訪問方希望越シタル處當方ニ於テハ右希望モ聽許スルコト適當ナリトノ意見ナルニ付本件御許可相成度尚同公使館ニ對スル回答ノ都合モアリ何分ノ儀御回示相成度

記

外務省

(日本標準規格B5)

6

2

収容所名

上海俘虜収容所

訪問者

在上海瑞西國總領事館副領事
「ウィリアム、シリング」

訪問月日

十二月二十一日

外務省

（日本標準規格B5）

長官	事務官				

寫

居普通第一四一六號

昭和十七年十二月五日

外務次官

陸軍次官殿

瑞西國代表ノ上海俘虜收容所訪問ニ關スル件

十一月十九日附貴信普通第一三二二號ニ關シ今般更ニ在京瑞西國公使館ヨリ左記ノ通利益保護國代表ノ訪問方希望越シタル處當方ニ於テハ右希望モ聽許スルコト適當ナリトノ意見ナルニ付本件御許可相成度尚同公使館ニ對スル同答ノ都合モアリ何分ノ儀御同示相成度

記

外務省

(日本標準規格B5)

俘虜情報局 受付 昭和17.12.7 第 號

7

2

収容所名

上海俘虜収容所

訪問者

在上海瑞西國總領事館副領事

、「ウイリアム、シリング」

訪問月日

十二月二十一日

外務省

(日本標準規格B5)

長官					
上村	山崎	保田		齋藤	

經由先
昭和十八年一月十六日總軍司令部
昭和十八年一月十五日登集團司令部

九號

上俘收庶發第三號

瑞西副領事視察ノ件報告（通牒）

昭和拾八年壹月拾参日　上海俘虜收容所長大寺敏

俘虜情報局長官上村幹男殿

首題ノ件別紙ノ通報告（通牒）ス

陸 情

9

瑞西副領事視察報告

瑞西副領事「ウィリアム、シリング」ノ上海俘虜收容所視察ハ諸種ノ事情ニヨリ延期中ノ處一月十日視察セシメタリ以下細部ニ就キ記述ス

1. 視察人員

瑞西領事館副領事　ウイリアムシリング

同　米國班　エング

上海陸軍渉外班瓜生中尉高木通譯同伴セリ

2. 視察時間及場所

一月十日 自一一〇〇 至一五〇〇 上海俘虜收容所全般

3. 視察要領

イ、一一二〇ヨリ一三三〇迄收容所内俘虜兵舍、娯樂室、醫務室、病室、炊事場等ヲ所長案内シ所員及關係俘虜ニ説明セシメツツ視察セシム此ノ間場所及俘虜トノ談話ニ關シ制限セザリシモ收容所ノ計畫ニ基キ行動シ何等ノ申出ナシ、視察間俘虜トノ談話ハ上級者アッシュハーストト大佐トハ當收容所ノ生活狀態嗜好食品ノ有無等ニ關シ談話シ其他ノ上級者トハ單

(リ)

視察間副領事ト所長トノ談話（問 副領事 答 所長）

1 問 當收容所ノ給養ハ外人俘虜トシテ不足ナラズヤ

答 俘虜ノ給養ハ不足ニアラズ即チ昨年二月收容後ノ俘虜衛生狀態ハ良好ニシテ榮養失調ニヨル病人發生セズ且一般ニ體重ハ増加シアリ

2 問 外人ノ嗜好上獸肉馬鈴薯等ヲ増加支給シ得ザルヤ

答 俘虜ノ嗜好ニ關シテハ日本軍當局ニ於テモ之ヲ顧慮シ獸肉ノ如

ニ一般的挨拶ヲ交シタルノミナリ醫務室ニ於テハ衛生部員タル俘虜ト入院、治療醫療具等ニ関シ炊事場ニ於テハ俘虜ノ主任者ト献立調理等ニ関シ質問シ且當日俘虜ノ晝食ヲ試食セシメタリ

ロ、一三三〇ヨリ一五〇〇迄事務所ニ於テ所長及職員ヨリ收容所ノ状態ヲ聽取シ且之ニ対スル意見ヲ開陳シタル後同副領事ノ希望ニヨリ俘虜上級者アツシユハースト大佐及取締先任者ブラウン少佐ヲ招列種々談話スルヲ許可セリ

右談話後晝食ヲ採リ一五〇〇頃退所セ

キヒ日本軍ヨリ數倍増加支給シ
アリテ之以上ノ増加ノ必要ヲ認
メス

3. 問 俘虜ノ嗜好品ヲ自由ニ採ラシム
ル為ニ收容所宛ニ嗜好品ヲ送品
スルカ或ハ送金スルヲ以テ之ヲ
許可セラレ度

答 贅澤ニ流レサル範圍ニ於テハ差
支ヘナキモ祝祭日ヲ利用スル如
クセハ許可セン

4. 問 俘虜ノ俸給ハ如何ニナレアリヤ

答 將校、衛生部員ニ對シテハ日本軍ト

同様ノ俸給々料ヲ支給シアリ

5. 問 俘虜ノ労働時間ハ如何

答 〇九〇〇ヨリ一六三〇迄トシ此間昼間一時間三〇分ノ休憩ヲトラシメ且午前、午後約二十分ツヽノ休憩ヲナサシメアリ

6. 問 俘虜ノ賃銀ハ何種支給シアリヤ

答 兵一〇銭、下士官一五銭、准士官二五銭支給シ労務ノ種類ニヨリ更ニ三十五銭迄増加支給シアリ

7. 問 俘虜病人ハ本国ニ送還スル如ク処理セラレ度

答 手続中

8. 問. 俘虜ノ死亡セル場合ハ直接瑞西
領事館ニ通報セラレ度

答. 直接通報ハナシ難シ
此ノ種通報ハ總テ俘虜情報局經
由トス

9. 問. 收容中ノ俘虜ノ志氣如何

答. 一般ニ良好ニシテ俘虜ハ積極的ニ
動作シ成績良好ナリ

10. 問. 俘虜ニ支給シアル被服ハ不足シ
寒氣ヲ感セサルヤ

答. 不足シアルトハ認メス殊ニ國赤十
字協會ノ積極的協力ニ依リ十分ナ

ルモノト認ム

5. 其他

要スルニ俘虜收容所視察後ノ副領事ノ感想トシテハ大体ニ於テ好感ヲ有シアルガ如キモ給養方面ニ於テハ尚向上ヲ要スルガ如キ口吻ヲ洩セリ

C

13　2

保存期限	永久	決裁指定	部長	決行指定

長官

事務官

政務次官 參與官 回付　決裁前後 連帶課名

受領番號：亜普受第二二三号

件名：赤十字國際委員會上海代表ノ俘虜收容所視察ニ關スル件

起元廳（課）名：俘虜管理部

決行（決裁）後回覧課名

大臣　委

政務次官

次官　委

主務局長

參與官

高級副官

主務課長

書記官

主務副官　官房御用掛主計

主務課員

審案筆記者

主務局課			大臣官房	
番號	受領	提出	受領	結了
俘管發第九號ノ二	昭和　年　月　日	昭和十八年一月十一日	昭和　年　月　日	昭和　年　月　日

連帶	決行後回覧(決裁)
局長	局長
課長	課長 軍務

陸軍

陸亞普電

大臣ヨリ赤十字國際委員會上海代表「エグレ」ヘ電報案

一月十三日上海俘虜收容所ヲ視察スルコトヲ許可ス

陸亞普電第二號　一月十二日

陸亞普電

次官ヨリ支那派遣軍總參謀長ヘ電報案

赤十字國際委員會上海代表「エグレ」ニ對シ一月十三日上海俘虜收容所ヲ視察スルコトヲ許可セラレタルニ付可然取計相成度

依命

陸亞普電第二號　一月十二日

14

長官				(保)	

1-18

假譯 (田路)

俘虜情報局

通過番號	種類	發信局名	信號	符號	語數	發信日付	受付時刻	經由線名	受信時刻	受信係員
/	/	上海	4146		34	9	12.5 S	JOKIGNE TASO	4.12 S	8

發信番號 /

局宛

赤十字國際委員会上海代表エグレ發

本文「一月十三日上海俘虜收容所訪問致度御許可相成度

願上候

以前御礼申上候

昭 18.1.9. 第 號

IMPERIAL JAPANESE TELEGRAPHS

R. No. 1-18 | out | Time sent | By | Collated by 368

4145
SHANGHAI ~~1934~~ 34 9 12 5S TASO

HURYOZYOHOKYOKU CARE WAR MINISTRY MIYAKESAKA TOKYO

18.1.9

WOULD GREATLY APPRECIATE YOUR PERMISSION FOR VISIT
CAMP PRISONERS OF WAR AT SHANGHAI ON THIRTEENTH
JANUARY PLEASE ACCEPT MY THANKS IN ANTICIPATION

EGLE DELEGATE INTERNATIONA
L RED CROSS COMMITTEE

4 12SØ 8

長官	事務官				
上村	山崎	保田	山内	齋藤	守己

15

2 冊 2 PA2

別紙添附

居普通合第四二號

昭和十八年一月十九日

外務次官

俘虜情報局長官 殿

俘虜收容所訪問ニ關スル件

本件ニ關シ在本邦瑞西國公使館ヨリ別紙寫ノ通英國政府ノ意嚮申越シタルニ付御承知相成度譯文ト共ニ此段申進ス

本信送付先 陸軍次官、俘虜情報局長官

昭 18.1.22 俘虜情報局 受付 第 號

外務省

(日本標準規格B5)

16

譯文

第cc÷-cc號

一九四二年十二月二十四日

瑞西國公使館

帝國外務省御中

瑞西國公使館ハ帝國外務省ニ對シ英國政府ハ瑞西國公使ノ代表カ日本ニ於ケル英國俘虜ノ收容所數ケ所ノ訪問ヲ許可セラレタルヲ滿足ヲ以テ了知セル次第ヲ通報スルノ光榮ヲ有ス

英國政府ハ利益代表國ノ代表赤十字國際委員會ノ代表ハ「イングランド」及全英帝國ニ於ケル日本被抑留者及俘虜ヲ訪問スルヲ許可セラレ居ルヲ强調シ日本側ニ於テモ帝國官憲ハ瑞西代表ヲシテ日本權內地域ニ在ル他ノ收容所訪問ヲ可及的速ニ爲シ得サシメラルルノ期

外務省

（日本標準規格B5）

17

待ヲ表明セリ
瑞西國公使館ハ此ノ上訪問シ得ル收容所ヲ指示セラルルコトヲ依頼シ帝國外務省ニ對シ深甚ナル敬意ヲ表ス

LEGATION DE SUISSE

AU JAPON

CC.1.1.-ce.

La Légation de Suisse a l'honneur de faire savoir au Ministère Impérial des Affaires étrangères que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique a appris avec une vive satisfaction que les délégués du Ministre de Suisse avaient été autorisés de visiter certains camps de prisonniers de guerre britanniques au Japon.

En soulignant que les représentants de Puissances protectrices et du Comité international de la Croix-Rouge sont admis à visiter les internés et prisonniers de guerre japonais en Angleterre ainsi que dans tout l'Empire britannique, le Gouvernement Britannique exprime l'espoir que les Autorités Impériales faciliteront, à leur tour, et dans le plus bref délai possible, les visites de délégué suisse dans d'autres camps existant dans les territoires sous contrôle japonais.

En priant le Ministère de bien vouloir lui désigner les camps qui pourront encore être visités, la Légation saisit cette occasion de lui renouveler les assurances de sa haute considération.

Tokio, le 24 décembre 1942.

Signé: C. Gorgé.

Au Ministère Impérial
des Affaires étrangères,
Tokio.

秘

別紙添附

居祕合第一一八號

昭和十八年二月十二日

在敵國居留民關係事務室
特命全權公使　鈴木九萬

俘虜情報局長官　殿

在盤谷瑞西國領事ニ對スル俘虜收容所訪問拒絕問題ニ關スル英國政府抗議書送付ノ件

在盤谷俘虜收容所當局ニ於テ同地駐在瑞西國領事ノ同收容所訪問並救恤品給與ヲ拒絕セル趣ヲ以テ右ニ對シ今般英國政府ハ瑞西國政府ヲ通シ別紙譯文ノ通抗議越タルニ付テハ委細右ニ就キ御承悉ノ上何分ノ儀御回示相煩度

本信送付先　陸軍省軍務局長、俘虜情報局長官

外務省

俘虜情報局 受付 昭和18.2.13 號 飯村

PA2

(日本標準規格B5)

（一九四三年一月十八日附外務大臣宛瑞西公使來翰
第CC.1.3.6.　號譯文）

以書翰啓上致候陳者十一月十三日附ヲ以テ本使ハ閣下ニ向ツテ瑞西領事ノ泰國ニ於ケル俘虜收容所ノ訪問ニ付在盤谷陸軍當局カ拒絶ノ決定ヲ爲シタルニ對シ英國政府ノ抗議ヲ傳達スルノ光榮ヲ有シ候

按スルニ上記陸軍當局ノ在盤谷瑞西領事ニ對スル俘虜宛食糧及被服配給拒絶竝右決定ハ俘虜宛食糧、被服及其ノ他ノ物品ノ交換船ニ依ル日本向發送ヲ許可セル帝國政府ノ先般ノ決定ト一致セサルヤニ思考セラルル旨ヲ申述ヘ度候

陸軍當局カ其ノ最初ノ決定ヲ飜シ在盤谷瑞西領事ニ對シ俘虜收容所ヲ訪問シ且俘虜生活上不可避ノ辛苦ヲ輕減スル爲ノ救恤品ヲ送達シ得ル許可ヲ與フルコト可能ナリヤ（本使ハ可能ナルコトヲ希望致シ候）御通報相成ルコトヲ得ハ幸甚ニ有之候

本使ハ貴大臣ニ向ツテ深甚ノ敬意ヲ表シ候

敬具

相限アラトスルハ日月ヲ以テ行ハレ
[illegible]一ノ意思[illegible]

外務省

(日本標準規格B5)

俘管

秘

居祕合第一一八號

昭和十八年二月十二日

在敵國居留民關係事務室
特命全權公使　鈴木九萬

陸軍省軍務局長殿

在盤谷瑞西國領事ニ對スル俘虜收容所訪問拒絕問題ニ關スル英國政府抗議書送付ノ件

在盤谷俘虜收容所當局ニ於テ同地駐在瑞西國領事ノ同收容所訪問並救恤品給與ヲ拒絕セル趣ヲ以テ右ニ對シ今般英國政府ハ瑞西國政府ヲ通シ別紙譯文ノ通抗議越タルニ付テハ委細右ニ就キ御承悉ノ上何分ノ儀御囘示相煩度

本信送付先　陸軍省軍務局長、俘虜情報局長官

保管
軍務課外人班

陸軍省
18.2.15
軍務課

外務省

(日本標準規格B5)

（一九四三年一月十八日附外務大臣宛瑞西公使來翰
第ＣＣ．１．３．６．　號譯文）

以書翰啓上致候陳者十一月十三日附ヲ以テ本使ハ閣下ニ向ツテ瑞西領事ノ泰國ニ於ケル俘虜收容所ノ訪問ニ付在盤谷陸軍當局カ拒絕ノ決定ヲ爲シタルニ對シ英國政府ノ抗議ヲ傳達スルノ光榮ヲ有シ候

按スルニ上記陸軍當局ノ在盤谷瑞西領事ニ對スル俘虜宛食糧及被服配給拒絕竝右決定ハ俘虜宛食糧、被服及其ノ他ノ物品ノ交換船ニ依ル日本向發送ヲ許可セル帝國政府ノ先般ノ決定ト一致セサルヤニ思考セラルル旨ヲ申述ヘ度候

陸軍當局カ其ノ最初ノ決定ヲ飜シ在盤谷瑞西領事ニ對シ俘虜收容所ヲ訪問シ且俘虜生活上不可避ノ辛苦ヲ輕減スル爲ノ救恤品ヲ送達シ得ル許可ヲ與フルコト可能ナリヤ（本使ハ可能ナルコトヲ希望致シ候）御通報相成ルコトヲ得ハ幸甚ニ有之候

24

本使ハ貴大臣ニ向ツテ深甚ノ敬意ヲ表シ候

敬具

外務省

(日本標準規格B5)

25

保存期限

決裁指定

決行指定

連帯局課名

發翰記號番號 俘情第七号ノ九

長官

起案部名

年月日

發翰年月日

高級事務官

連帯局長

課長

課員

庶務係事務官

高級事務官

主務事務官

發翰取扱者

主務取扱者

決行後回覽局課名

受翰者 外務次官

發翰者 俘虜情報局長官

件名 在盤谷総領事ノ俘虜救恤ニ関スル件

回板村

一括八外務省

一括八泰へ

一括八南方へ

俘虜情報局

二月十二日附居秘合第一一八號ヲ以テ
照会ニ係ル首題ノ件左記ノ通回答ス

記

一、泰國ニ於ケル瑞西國代表ガ帝國ニ対シ
敵國側利益ノ代表ヲ為シ得ルヤニ関スル
外務省ノ見解承リ度

二、前號ノ如何ニ拘ラズ泰國ハ作戰地ニ近キ

関係上該地ノ俘虜收容所ヲ外國代表等ニ視察セシムルコトハ時期尚早ト思料シアリ

三、俘虜ニ對スル救恤ハ何人ニ対スルモ之ガ出願ヲ~~許可セ~~拒絶スルコトナシ　但シ出願ノ都度之ガ適否ヲ審議シ~~許否ヲ決定スル~~差支ナキモノハ之ヲ許可スル~~モ~~ノトス

四、泰國俘虜收容所ニ於テ俘虜宛救恤ヲ拒絶

シタル事実アリトセバ瑞西國代表ガ俘虜

收容所視察ヲ條件ト為シタルカ若ハ俘虜收容所視察ヲ救恤

ノ内容ヲ不適當ト認メタルモノナルベシ

保存期限	決裁指定	決行指定

連帶課局名	
發翰記號番號	俘情第七号ノ一〇
長官	（上村）
起案部名	
起案年月日	
發翰年月日	
受翰者	泰国俘虜収容所長 南方軍総参謀長
件名	在盤谷瑞西国領事ノ俘虜取扱ニ関スル件通牒
高級事務官	
高級事務官	
連帶局長	
連帶課長	
連帶課員	
決行後回覽	
決行後回覽局課名	
庶務係事務官	
主務事務官	
發翰取扱者	
主務取扱者	（飯村）
發翰者	俘虜情報局長官

俘虜情報局

首題ノ件ニ関シ外務省ヨリ別紙第一ノ通照会有之

別紙第二ノ通回答シ置キタルニ付為参考

右送付ス

通牒先 南方軍総参謀長

泰国俘虜収容所長

長官	事務官				
上村	山崎	保田	山西	齋藤	平石

13 PA2
12

別紙添附

通第四四號
昭和十八年一月二十一日

外務次官

俘虜情報局長官　殿

利益代表國代表トシテ瑞西國領事ノ在「タイ」國等ノ俘虜收容所訪問許可要請ニ關スル件

本件ニ關スル在京瑞西國公使ヨリ外務大臣宛ノ書翰譯文別添ノ通移牒ス委曲右ニテ御了知ノ上可然御取計相煩度

外務次官之印

昭 18.1.22 和

外務省

泰國及佛印ニ於ケル利益代表者ノ權限ニ關シテハ外務省ノ態度未明確ナルヲ以テ目下照會中ナリ

[illegible]

[illegible]

十一月六日附在京瑞西公使來翰譯文

以書翰啓上致候　陳者十月二十日附拙翰ニ關シ今般盤谷ヨリノ電報ニ依レバ日本軍當局ハ瑞西領事ノ在泰國俘虜收容所訪問ヲ許可スル權限ナシト思考シ居リ又瑞西國代表ノ俘虜ニ對スル救恤品ノ贈與ヲモ拒絶致シタル旨通報スルノ光榮ヲ有シ候　現地日本軍當局トシテハ瑞西領事ノ特別ノ要請アル場合其ノ都度救恤品ニ對シ許可ヲ與ヘ得ルノミニテ本件ニ關シ瑞西國領事館ニ通告ヲナシタル在盤谷日本大使館モ結局俘虜ニ關スル凡ユル事項ニ付自主的ニ決定ヲナス帝國陸軍省當局ノ決定ニ據ラザルヲ得ザル實狀ニ有之候

本件進捗ノ爲本使ハ在盤谷瑞西領事館ニ對シ俘虜收容所訪問ノ許可ヲ直ニ取付クル樣試ムベキ旨訓令スルト同時ニ在上海瑞西總領事館ニ對シテモ同樣訓令致置候處本使トシテハ亞細亞大陸ニ於テ日本軍權下ニ在ル米英人俘虜收容所訪問ノ問題ヲ何等カノ意味ニ於テ解決スルガ爲ニハ帝國政府トノ交渉ヲ續行スルノ外無之キ次第ニ御座候

30

本件ニ關スル本月二日附本使發閣下宛書翰ニ付再應御留意相成ルト共ニ在日本、支那、佛印及泰國ノ米英人俘虜收容所訪問ニ關スル帝國陸軍省ノ態度御通報方願上候本件御許可ノ回答ニ接シ得ル場合ハ日本軍當局ノ了解ヲ得瑞西國代表ノ收容所訪問ヲ爲サシムルニ必要ナル措置ヲ直ニ採ルコトト致度候
本使ハ茲ニ閣下ニ對シ深甚ナル敬意ヲ表シ候

敬具

外務省

（日本標準規格B5）

31

16 PA2

寫

保存期限	決裁指定	決行指定
一年	部長	（印）

政務次官 參與官 回付

決裁前後 連帶課名

決行（決裁）後回覽課名

受領番號：陸亜密 受領 陸亜普受第一六四三号

件名：瑞典公使代理ノ俘虜收容所視察ニ關スル件

起元廳（課）名：俘虜管理部

陸軍

大臣	委
次官	委
政務次官	
參與官	
書記官	
主務局長	上村
主務課長	代 保田
高級副官	菅井
主務課員	四元
主務副官 官房御用掛主計	小栗
審案筆記者	（印）

主務局 番號	主務局 受領	主務局 提出	大臣官房 受領	大臣官房 結了
俘管第九號ノ一六	昭和 年 月 日	昭和十八年二月二十五日	昭和 年二月二十六日	昭和 年 月 日

連帶 局長	決行（決裁）後回覽 局長

連帶 課長	決行（決裁）後回覽 課長
（印）	軍務

陸亜普

次官ヨリ外務次官ヘ通牒案

瑞典國公使代理「イー、ビー、ガーウエル」ニ對シ和蘭ノ利益代表トシテ三月中旬大阪俘虜收容所、同下旬福岡俘虜收容所ヲ視察スルコトヲ許可セラレタルニ付可然御取計相成度

追テ視察實施ノ細部ニ關シテハ俘虜管理部長ト協議セラレ度 指示ヲ受ケシメラレ度

陸亜普第二八〇号 昭和拾八年貳月廿七日

陸亜普

次官ヨリ「西部軍」 中部軍 參謀長ヘ通牒案

瑞典國公使代理「イー、ビー、ガーウエル」ニ對シ和蘭ノ利益代表トシテ三月「下旬」 中 「福岡俘虜收容所」 大阪俘虜收容所 ヲ視察スルコトヲ許可セラレタルニ付可然取計相成度依命通牒ス

追テ視察實施ノ細部ニ關シテハ俘虜管理部長ト協議セラレ度 ヨリ指示ス

陸亜普第二八一号 昭和十八年二月廿七日

長官

急

居普通第一二五號

昭和十八年二月十五日

外務次官

俘虜情報局長官殿

大阪竝福岡俘虜收容所往訪方瑞典公使申出ニ關スル件

和蘭國利益代表國タル瑞典國在京公使館ヨリ二月十三日附書翰ヲ以テ館員「イー、ビー、ガーウェル」（E. B. Gawell）ヲ公使代理トシテ來ル三月三日（水）大阪俘虜收容所同十日（水）福岡俘虜收容所ヲ夫々往訪セシメ俘虜代表ニ面接竝所内ヲ視察セシメタキ趣ヲ以テ許可方申出アリタルニ付テハ可然御取計ノ上結果御回報相成度

外務省

（日本標準規格B5）

陸軍省受領 壹第二二八號

居普通合第二號

昭和十八年一月十九日

外務次官

陸軍次官殿

俘虜收容所訪問ニ関スル件

本件ニ関シ在本邦瑞西國公使館ヨリ別紙寫ノ通英国政府ノ意嚮申越シタルニ付御承知相成度譯文ト共ニ此段申進ス

本信送付先　陸軍次官、俘虜情報局長官

譯文

第CC÷÷ce號

一九四二年十二月二十四日

帝國外務省 御中

瑞西國公使館

瑞西國公使館ハ帝國外務省ニ対シ英國政府ハ瑞西國公使ノ代表カ日本ニ於ケル英國俘虜ノ收容所數ケ所ノ訪問ヲ許可セラレタルヲ滿足ヲ以テ了知セル次第ヲ通報スルノ光榮ヲ有ス

英國政府ハ利益代表國ノ代表亦赤十字國際委員會代表ハ「イングランド」及全英帝國ニ於ケル日本被抑留者及俘虜ヲ訪問スルヲ許可セラレ居ルヲ強調シ日本側ニ於テモ帝國官憲ハ瑞西代表ヲシテ日本權内地域ニ在ル他ノ收容所訪問ヲ可及的速ニ為シ得サシメラルルノ期待ヲ表明セリ

陸軍

34

瑞西国公使館ハ此ノ上訪問シ得ル収容所ヲ指示セラルルコトヲ依頼シ帝国外務省ニ対シ深甚ナル敬意ヲ表ス

陸軍

LÉGATION DE SUISSE
AU JAPON
CC.1.1-ce.

La Légation de Suisse a l'honneur de faire savoir au Ministère Impérial des Affaires étrangères que le Gouvernement de Sa Majesté Britannique a appris avec une vive satisfaction que les délégués du Ministre de Suisse avaient été autorisés de visiter certains camps de prisonniers de guerre britanniques au Japon.

En soulignant que les représentants de Puissances Protectrices et du comité international de la Croix-Rouge sont admis à visiter les internés et prisonniers de guerre japonais en Angleterre ainsi que dans tout l'Empire britannique, le Gouvernement Britannique exprime l'espoir que les Autorités Impériales faciliteront, à leur tour, et dans le plus bref délai possible, les visites de délégué suisse dans d'autres camps existant dans les territoires sous contrôle japonais.

En priant le Ministère de bien vouloir lui désigner les camps qui pourront encore être visités, la Légation saisit cette occasion de lui renouveler les assurances de sa haute considération.

Tokio le 24 décembre 1942.
Signé: C. Gorgé

Au Ministère Impérial
des Affaires étrangères,
Tokio.

135

俘情第九號ノ一七

瑞西國代表ノ俘虜收容所視察ニ關スル件

昭和十八年二月二十五日　俘虜情報局長官

外務次官殿

曩ニ陸軍次官宛照會アリタル首題ノ件ハ三月上旬大阪俘虜收容所、同中旬福岡俘虜收容所ヲ視察スルコトヲ許可セラル、内意ナルニ付視察人名等ヲ具シ貴省經由改メテ出願セシメラレ度

追テりすぼん丸生存者ハ大阪俘虜收容所ニ收容セラレアリ

俘虜情報局

PA2

37

保存期限 | 決裁指定 | 決行指定

連帯局課名

發翰記號番號	長官	起案 部名	年月日	發翰年月日	受翰者	件名
俘管第九號ノ十七	(印：上村)				外務次官	瑞西國代表ノ俘虜收容所視察ニ關スル件

高級事務官	高級事務官	連帯	決行後回覧
	(印：保田) 代	局長	

庶務係事務官	課長	發翰者
		俘虜情報局長官

發翰取扱者	主務事務官	課員
	(印)	

主務取扱者
(印：飯村)

決行後回覧局課名

俘虜情報局

農ニ陸軍次官宛照会アリタル首題ノ件ハ三月上旬大阪俘虜収容所　同中旬福岡俘虜収容所ヲ視察スルコトハ許可セラルルノ内意ナルニ付視察人名等ヲ具シ改メテ出願セシメラレ度

貴省経由

追テ　リスボン丸生存者ハ大阪俘虜収容所ニ収容セラレアリ

陸軍省受領 壹第五三六八七号

居普通第一四四一號

昭和十七年十二月十一日

外務次官

陸軍次官殿

在京瑞西國公使館ニ對シ「リスボン」丸生存者收容所訪問許可方ニ關スル件

本件ニ關シ在京瑞西國公使館ヨリ幾ニ...
存者ノ狀態ニ付英國政府ニ於テ頗ル憂...
ニ對シ右生存者ノ收容...

別紙添附

眞本

外務次官之印

陸軍省 17.12.14 副官 矢代 文書管理部

陸軍省 大臣官房 17.12.12

長官 上村 山崎 齊藤 四元

事務

寫

副官

四元

外務省

俘官

写

四元

陸亞普第一四四一號

昭和十七年十二月十一日

外務次官

陸軍次官殿

在京瑞西國公使館ニ對シ「リスボン」丸生存者收容所訪問許可方ニ關スル件

本件ニ關シ在京瑞西國公使館ヨリ曩ニ遭難セル「リスボン」丸生存者ノ狀態ニ付英國政府ニ於テ頗ル憂慮シ居ル趣ヲ以テ同公使館ニ對シ右生存者ノ收容セラレ居ル俘虜收容所訪問許可方申越ノ次第有之タル處本件許可ハ諸般ノ事情ニ依リ實現困難ナルヤニ被存タルヲ以テ移牒差控置タルモ今般重ネテ依頼越セルニ付不敢取同信譯文茲ニ送付ス本件許可可能ノ時期トモナラバ御通報相成度此

外務省

陸亞密受領 壹第五三六七号

陸軍省 昭和17.12.12 俘虜管理部

別紙添附

外務次官之印

陸軍省 17.12.14 俘虜管理部

本件左ノ處置ニ依リ度

一、中部軍ニ大阪俘虜收容所ノ外人ニ対スル視察ノ許否ヲ照会ス

二、右差支ヘナケレバ先ズ赤十字代表ヲ派遣ス

三、其ノ後直ニ瑞西代表ヲ派遣ス

四元

段御依頼申進ス

外務省

(日本標準規格B5)

40

十一月二十八日附在京瑞西國公使館來翰譯文

以書翰啓上致候陳者去ル十月二十七日附往翰ヲ以テ瑞西國公使館ニ對シりすぼん丸生存者ノ收容セラレ居ル俘虜收容所訪問許可英國政府ニ於テ希望致シ居ル旨轉達致置候處今尙御回答ニ接セサルニ付本使ハ閣下ニ對シ可成速ニ本件ニ關スル帝國政府ノ回答承知致度懇願致候

本使ハ茲ニ閣下ニ向テ深甚ナル敬意ヲ表シ候

敬具

外務省

(日本標準規格B5)

別紙添附

居普通第一四四一號

昭和十七年十二月十一日

外務次官

陸軍次官殿

在京瑞西國公使館ニ對シ「リスボン」丸生存者收容所訪問許可方ニ關スル件

本件ニ關シ在京瑞西國公使館ヨリ曩ニ遭難セル「リスボン」丸生存者ノ狀態ニ付英國政府ニ於テ頗ル憂慮シ居ル趣ヲ以テ同公使館ニ對シ右生存者ノ收容セラレ居ル俘虜收容所訪問許可方申越ノ次第有之タル處本件許可ハ諸般ノ事情ニ依リ實現困難ナルヤニ被存タルヲ以テ移牒差控置タルモ今般重ネテ依頼越セルニ付不取敢同信譯文玆ニ送付ス本件許可可能ノ時期トモナラハ御通報相成度此

外務省

（日本標準規格B5）

度御依頼申進ス

外務省

(日本標準規格B5)

十一月二十八日附在京瑞西國公使館來翰譯文

以書翰啓上致候陳者去ル十月二十七日附往翰ヲ以テ瑞西國公使館ニ對シりすぼん丸生存者ノ收容セラレ居ル俘虜收容所訪問許可英國政府ニ於テ希望致シ居ル旨轉達致置候處今尚御回答ニ接セサルニ付本使ハ閣下ニ對シ可成速ニ本件ニ關スル帝國政府ノ回答承知致度懇願致候

本使ハ茲ニ閣下ニ向テ深甚ナル敬意ヲ表シ候

敬具

外務省

(日本標準規格B5)

43

寫

別紙添附

居普通第一四四一號

昭和十七年十二月十一日

外務次官

陸軍次官殿

在京瑞西國公使館ニ對シ「リスボン」丸生存者收容所訪問許可方ニ關スル件

本件ニ關シ在京瑞西國公使館ヨリ曩ニ遭難セル「リスボン」丸生存者ノ狀態ニ付英國政府ニ於テ頗ル憂慮シ居ル趣ヲ以テ同公使館ニ對シ生存者ノ收容セラレ居ル俘虜收容所訪問許可方申越ノ次第有之タル處本件許可ハ諸般ノ事情ニ依リ實現困難ナルヤニ被存タルヲ以テ移牒差控置キタルモ今般重ネテ依頼越セルニ付不取敢

外務省

(日本標準規格B5)

44

同信譯文茲ニ送付ス本件許可能ノ時期トモナラハ御通報相成度此
段御依頼申進ス

外務省

（日本標準規格B5）

45

十一月二十八日附在京瑞西國公使館來翰譯文

以書翰啓上致候陳者去ル十月二十七日附往翰ヲ以テ瑞西國公使館ニ對シりすぼん丸生存者ノ收容セラレ居ル俘虜收容所訪問許可英國政府ニ於テ希望致シ居ル旨轉達致置候處今尙回答ニ接セサルニ付本使ハ閣下ニ對シ可成速ニ本件ニ關スル帝國政府ノ回答承知致度懇願致候

本使ハ玆ニ閣下ニ向テ深甚ナル敬意ヲ表シ候

敬具

外務省

(日本標準規格B5)

控

長官 上村

事務官

[redacted]21

PA2

俘情第八三號ノ二

元香港警務部長ノ香港俘虜收容所視察ニ關スル件

昭和十八年三月八日

俘虜情報局長官

外務次官 殿

一月二十一日附居普通第四二號ヲ以テ照會ニ係ル首題ノ件ハ不適當トスル意見ナルニ付諒知相成度

追テ瑞西國公使ニ於テ香港俘虜收容所ヲ視察セシムルノ必要アルトキハ他ニ然ルヘキ人物ヲ選定シ再出願セシメラレ度

俘虜情報局

47

保存期限	決裁指定	決行指定

連帶局課名

發輸記號番號	長官	起案部名	年月日	發輸年月日	受輸者	件名
俘情第八三號ノ二	(印:上村)				外務次官	元香港占領地總督部長ノ香港俘虜收容所視察關スル件

高級事務官	高級事務官	連帶局長	決行後回覽
	代 (印:保田)		

庶務係事務官	課長	發輸者
		俘虜情報局長官

發輸取扱者	主務事務官	課員
	(印)	

主務取扱者
(印:飯村)

決行後回覽局課名

俘虜情報局

一月二十二日附陸普通第四二號ヲ以テ照会ニ係ル
問題ノ件ハ不適當ナリト意見ナルニ付諒知相成度

備考

追テ瑞西公使ニ於テ再度俘虜収容所ヲ視察セル
必要アルトキハ他ニ然ルヘキ人物ヲ選定シ再出張セシメラレ
度

長官					

香督參第七〇號

元香港政廳醫務部長ノ香港俘虜收容所視察ニ關スル件

昭和十八年二月十七日　香港占領地總督部　參謀長

俘虜管理部長殿

俘管第九號ノ八ニ依ル照會ノ件左記ノ通回答ス

左記

一、元香港政廳醫務部長ハ目下總督部衞生課（雇員扱）ニ勤務シアルモノニ付國際的事務ヲ囑託スルハ適當ナラス

二、瑞西公使ヨリ俘虜收容所ヲ視察セシムルノ必要アル場合ハ他ニ然ルヘキ人物ヲ選定再照會セラレ度

陸軍省 18.3.1.
昭 18.3.1. 第 號

長官	事務官				
（花押）	山崎	保田	山内	斎藤	北元

俘管第九號ノ八

元香港政廳醫務部長ノ香港俘虜收容所視察ニ關スル件

昭和十八年二月二日

俘虜管理部長

香港占領地總督部參謀長　殿

瑞西公使ヨリ元香港政廳醫務部長ニ對シ香港俘虜收容所ノ視察ヲ許可セラレ度キ旨出願シ來レルモ之ガ許否ニ關スル意見承リ度

東京 小津納

58

指定

昭和十八年二月二日

連帯局長　課長　課員

俘虜管理部長　部員（印：上村）　代（印：保田）（印）

受翰者　香港占領地総督部参謀長　　発翰者　俘虜管理部長

俘管密第九號ノ八　　暗電、航空、速達、至急、親展

件名　元香港政庁医務部長ノ香港俘虜収容所訪問ニ関スル件

本文

瑞西公使ヨリ元香港政庁医務部長ニ対シ

香港俘虜収容所ノ視察ヲ許可セラレ度キ旨

陸軍

出願ニ來レルモ 之カ許否ニ關シ意見承リ度

事	務	官				長官
〔印〕	〔印〕		〔印〕	〔印〕		〔印〕

51

居普通第四二號

昭和十八年一月二十一日

外務次官

俘虜情報局長官殿

元香港政廳醫務部長ノ俘虜收容所訪問ニ關スル件

本件ニ關シ在京瑞西國公使ヨリ外務大臣宛別紙ノ通リ申出アリタルニ付右譯文玆ニ送付ス

〔印〕外務次官

昭 18.1.22 和 第 號 〔印 飯村〕

別紙添付

外務省

(日本標準規格B5)

52

十月二十九日附在京瑞西公使來翰譯文

以書翰啓上致候、陳者八月二十三日附拙翰ヲ以テ英國政府ガ日本政府ニ於テ香港醫務部長ノ俘虜收容所訪問ヲ許可サレン事ヲ切望シ居ル旨傳達致置候。同人ハ去ル一月以后訪問爲シ能ハザリシ所右訪問ハ絶体必要ト思考致居候。

英國政府ハ本要請ニ對シ滿足ナル措置ヲ與ヘラレン事ヲ重要視シ居ル旨本國政府ノ注意ヲ喚起致候。右訪問ヲ拒絶セバ英國政府ハ俘虜收容所ノ狀態ガ滿足ナラズト結論セザルヲ得ズトノ見解ヲ有シ居リ候。本件ニ關スル貴大臣ノ御回答ヲ依賴旁々本使ハ茲ニ貴大臣ニ對シ深甚ノ敬意ヲ表シ候

敬具

外務省

(日本標準規格B5)

別紙添附

三五〇號
八年三月二十五日

外務省在敵國居留民關係事務室
特命全權公使　鈴木九萬

俘虜情報局長官　殿

米國人俘虜ト利益代表國代表者トノ會見ニ立會人廢止方米國政府ヨリ申出ノ件

本件ニ關シ在本邦瑞西國公使館ヨリ別紙譯文ノ通申越タルニ付委細右譯文ニテ御承知相成今後立會廢止ニ御決定ノ場合又ハ事實上立會無シニ會見セシメタル場合有之ハ御通報相煩ハシ度シ

不可ナル旨ヲ電話通報済

53
PAZ
27

外務省

(日本標準規格B5)

昭和18.3.23

54

譯文

第Cc・一・一・dat號

一九四三年三月十六日

瑞西國公使館

帝國外務省御中

瑞西國公使館ハ帝國外務省ニ對シ日本軍事官憲カ俘虜ニ對シ收容所ヲ訪問スル瑞西國代表者ト立會無シニ會見スルノ許可ヲ與フル樣米國政府ハ再應主張スル旨通報スルノ光榮ヲ有ス

事實瑞西國總領事カ上海近郊江灣收容所ヲ訪問セル際ハ第三者ノ立會無シニハ俘虜ト會談シ得サリキ米國政府ハ右障碍ハ苛酷ナリト思考シ本件ニ付日本軍事官憲ノ執ラルル措置ハ一九二九年七月二十九

外務省

(日本標準規格B5)

55

日附壽府條約ニ合致セス且又在米西班牙大使館代表者カ立會人無シニ抑留日本人ト會談スルヲ許可シ居ル不變ノ措置振ニモ合致セサルコトヲ注意シ越セリ

依テ米國國務省ハ米國人俘虜又ハ被抑留者ヲ訪問スル瑞西國代表ニ同様ノ待遇ヲ與ヘラレンコトヲ要望シ本件ニ關シ相互主義ノ了解カ適用サルル堅キ希望ヲ有スル旨ヲ表明セリ

瑞西國公使館ハ帝國外務省ニ對シ軍事官憲ノ回答ヲ通報サレンコトヲ依頼ス

瑞西國公使館ハ本件ニ關シ既ニ客年六月十二日附及同十八日附ノ兩回ニ亘リ瑞西國公使ヨリ帝國外務大臣宛申進シ置キタルコトニ注意ヲ喚起セントス右兩信ニ對シテハ今ニ回答ニ接シ居ラス

瑞西國公使館ハ玆ニ帝國外務省ニ對シ重テ深甚ナル敬意ヲ表ス

長官

56 PA2 728

別紙添附

居普通第二六四號

昭和十八年三月三十日

在敵國居留民關係事務室
特命全權公使 鈴木九萬

俘虜情報局長官 殿

米人俘虜勞働狀態視察ニ關スル件

本件ニ關シ今般在京瑞西國公使館ヨリ別添口上書ヲ以テ米人俘虜ノ勞働狀態視察ニ關シ申越セルニ付右譯文茲ニ送付ス委細ハ右ニ依リ御了悉相成度尚本件俘虜ノ勞働狀態ニ關スル視察等ハ之ヲ直チニ許可スルコト困難ナル事情アルヤニモ被認處瑞西側ニ對スル回答振ニ關シ貴見何分ノ儀御回示相煩度

視察セシムルモ差支ナキ場所ハ之ヲ許可スルコトモ可ナル旨

外務省

外務省印

情報局 受付 昭18.4.1 第 號

(日本標準規格B5)

57

CC・一・五・二・dET

昭和十八年三月十七日

外務省宛在京瑞西國公使館口上書

在京瑞西國公使館ハ日本外務省ニ對シ日本ニ於ケル俘虜ノ勞働ニ關スル二月二十日附四一/CR號口上書ヲ受領セルコトヲ通知スルノ光榮ヲ有ス

在京瑞西國公使館ハ右日本外務省ノ通告ヲ亞米利加合衆國政府ヘ移牒シタリ

「ワシントン」政府ハ瑞西公使代表ガ俘虜ニ依リ行ハレ居ル勞働ニ關シ明確ナル情報ヲ供給スル爲勞働隊訪問ヲ許可セラレ居ルヤニ付關心ヲ有シ居ル旨ヲ通報シ來レリ。

瑞西國公使館ハ日本外務省ニ對シ合衆國政府ノ要望容認可能性ニ付キ御詮議アランコトヲ切望スルト共ニ茲ニ重テ敬意ヲ表ス

外務省

（日本標準規格B5）

58

29
30

保存期限	決裁指定	決行指定

項目	内容
發翰記號番號	俘情第九號ノ二三
長官	(印 濱田)
起案 部名	
起案 年月日	
發翰年月日	
受翰者	在瑞西[illegible] 特命全權[illegible]加瀬俊一殿
發翰者	俘虜情報局長官 濱田平
件名	俘虜ノ國會ヘ通信等ニ関スル米国政府申入ニ関シ回答

連帶			高級事務官	高級事務官
局長	課長	課員	主務事務官	庶務係事務官

決行後 回覧

發翰取扱者	主務取扱者
	(印 山内) (印 飯村)

連帶局課名

決行後回覧局課名

俘虜情報局

四月五日附居秘第二七四號ヲ以テ照会ニ係ル

首題ノ件ハ左記趣旨ニ依リ詢問之候條

回答相成度

記

一、判官代表ノ係員ト面会ニ方リ ~~[illegible]~~ 監視

看守ヲ立会ハシメザルノ件ハ [illegible]ニ於テ之ヲ

実施スルノ意図ヲ有セズ

54

30

尚此ノ際帝国ノ俘虜待遇條約ヲ準用態度ヲ再確認セシメ置カレ度

二、俘虜ノ発送シ得ル郵送スル郵便物ハ各俘虜収容所ノ状況ニ應シ最大限ノ通数ヲ許可シアル現状ニ在ルヲ以テ米国政府ノ申入ニ應シ之ヲ改ムルノ要ヲ認メス

三、俘虜タル将校ノ被服ハ俸給ヲ支給スルコトニ依リ

俘虜情報局

其ノ中ヨリ之ヲ購入ニ係ルモノニシテ補給及払下

二層宛ヲ配給ニアリ

四、酒保販売物品ハ一般市価ト同価格ニテ販

売ニアリ

尚俘虜以下ノ俘虜ニ対シテハ生活必需日用品ヲ適宜給与ニアルニ付

食事申候ヲ

事務官					長官
(印)	齋藤		保田	(印)	濱田

60

30

秘

別紙添附

居秘第二七四號

昭和十八年四月五日

在敵國居留民關係事務室

特命全權公使 鈴木九萬

俘虜情報局長官 殿

俘虜ノ面會、通信等ニ關シ米國政府ヨリ申出ノ件

三月二十六日附居普通第二五〇號ヲ以テ利益保護國代表ト俘虜トノ面會ニ關スル米國政府ノ申出ニ付キ申進シ置キタルトコロ今般更ニ別紙譯文ノ通在本邦瑞西國公使館ヨリ申越セリ

本件ニ關シ米國側ノ措置振トシテ掲記シ來レルトコロハ總テ米國ニ於ケル非戰鬪員抑留者ノ場合ト考ヘラルルニ付不取敢之ヲ指摘シ萬一果シテ俘虜ニ關スルモノナラハ西班牙大使館代表者カ立會

外務省印

昭18.4.6.

外務省

61

30

人無シニ面談セル收容所名及時日竝ニ會見當時ニ於ケル當該收容所内ニ在リシ我俘虜人員及業務用書狀トハ何ヲ意味スルモノナリヤ回報方ヲ要求スルコトモ一方法カト思考セラルルニ付之ニ對スル貴見御回示相煩シ度

又酒保ニ於ケル商品ノ無料供給ニ付テノ照會ハ其眞意不明ナルモ之ニ對スル回答振併セテ御回示相成度シ

尚別紙譯文中ニ見エル一月二十二日附口上書ハ一月二十九日附居秘合第八五號ヲ以テ差進シ置キタル東京横濱俘虜收容所ニ關スルモノナラント存セラルルニ付爲念

(日本標準規格B5)

62

30

譯文

第cc・一・二・一・deu號

一九四三年三月十九日

瑞西國公使館

帝國外務省　御中

瑞西國公使館ハ三月十六日附口上書ニ關シ更ニ左ノ通帝國外務省ニ通報スルノ光榮ヲ有ス

本國政府カ接受セル他ノ電報ニ於テ米國政府ハ日本軍事官憲カ瑞西代表ニ對シ立會人無シニ俘虜ト會見方許容センコトヲ改メテ強調シ居レリ

米國政府ハ瑞西國公使ノ代表者カ善通寺收容所ヲ訪問シタル際ハ第三者ノ立會無シニハ俘虜ト會談シ得サリシコトヲ指摘セリ又本件ニ

（日本標準規格B5）